

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor

Compte rendu financier et
économique

Deuxième trimestre 2020–2021

**Compte rendu financier et économique
Deuxième trimestre 2020–2021**

Publié par :

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/finances

Novembre 2020

Traduction :

Bureau de traduction, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-2468-8



Pensez à recycler!

Compte rendu financier de 2020–2021

Les prévisions pour l'exercice 2020–2021 font état d'un déficit de 183,3 millions de dollars par rapport à l'excédent prévu au budget de 92,4 millions de dollars.

En raison des répercussions de la COVID-19, les recettes prévues sont inférieures de 40,3 millions de dollars aux prévisions budgétaires. Cela est surtout attribuable aux prévisions à la baisse des recettes provenant des taxes et des impôts provinciaux, des organismes, et des ventes de biens et services, compensées par le financement du gouvernement fédéral, y compris l'Accord sur la relance sécuritaire, le Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire et le complément salarial pour les travailleurs essentiels.

Les charges totales devraient dépasser les prévisions budgétaires de 235,5 millions de dollars, la majeure partie de ce montant étant compensée par les recettes du gouvernement fédéral découlant de l'Accord sur la relance sécuritaire, du Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire et du complément salarial pour les travailleurs essentiels en réaction à la pandémie de COVID-19.

La dette nette devrait augmenter de 386,9 millions de dollars par rapport au budget, ce qui comprend une hausse de 111,5 millions de dollars attribuable aux résultats de la fin de l'exercice 2019–2020 et une hausse de 275,4 millions de dollars en 2020–2021.

TABLEAU 1
RÉSUMÉ FINANCIER DU DEUXIÈME TRIMESTRE
(en millions de dollars)

	2020–2021 Du début de l'exercice au 31 mars 2021			2020–2021 Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
Recettes.....	10 278,1	10 237,8	(40,3)	5 052,3	4 861,9	(190,4)
Dépenses.....	10 185,7	10 421,2	235,5	5 007,2	4 870,5	(136,7)
Excédent (Déficit).....	92,4	(183,3)	(275,8)	45,1	(8,6)	(53,7)
Dette nette - Fin de l'exercice.....	(13 681,2)	(14 068,1)	(386,9)	(13 707,5)	(13 853,8)	(146,3)

AVIS AU LECTEUR :

Les prévisions et les états financiers sont établis en fonction des renseignements fournis par la direction. Étant donné qu'une prévision financière repose sur des hypothèses concernant des activités à venir, les résultats réels varieront selon l'information présentée. Cette information financière n'a pas fait l'objet d'un examen ni d'une vérification.

Les totaux peuvent varier en raison de l'arrondissement.

Aperçu des recettes

Les recettes devraient être inférieures de 40,3 millions de dollars aux sommes budgétées. Les principaux écarts sont surtout liés à la pandémie de COVID-19 et comprennent ce qui suit :

- Les recettes provenant de la taxe de vente harmonisée ont diminué de 125,0 millions de dollars, ce qui reflète la réduction prévue du compte de revenus national par le gouvernement fédéral sur laquelle les paiements sont fondés.
- Les recettes provenant de l'impôt sur le revenu des sociétés ont fléchi de 89,3 millions de dollars en raison de la diminution prévue du revenu imposable des sociétés à l'échelle nationale sur lesquelles les paiements sont basés.
- Les recettes provenant des organismes ont diminué de 40,4 millions de dollars en raison des conséquences prévues de la suspension temporaire de l'exploitation des casinos et des terminaux de loterie vidéo.
- Les recettes provenant de l'impôt sur le revenu des particuliers sont en baisse de 40,0 millions de dollars en raison de la croissance des revenus moins élevée que prévu pour 2020, les pertes de revenus d'emploi étant compensées par les transferts gouvernementaux accrus.
- Les recettes provenant de la vente de biens et services ont diminué de 24,5 millions de dollars, principalement à cause de la baisse des recettes provenant de patients qui ne résident pas au Nouveau-Brunswick et qui accèdent aux services de santé.
- Les recettes tirées de la taxe sur l'essence et les carburants ont diminué de 21,0 millions de dollars en raison des réductions de volumes prévues.
- Les recettes provenant des organismes de services spéciaux ont subi une baisse de 16,0 millions de dollars, surtout en raison des frais perçus auprès de Hopewell Rocks inférieurs à ce qui était prévu, ainsi que des retards liés aux projets.
- Les recettes tirées des produits émetteurs de carbone ont diminué de 13,0 millions de dollars en raison des réductions de volumes prévues.
- Les gains du fonds d'amortissement affichent une baisse de 8,7 millions de dollars en raison de la diminution des taux d'intérêt prévus.
- Les recettes du compte de capital sont en baisse de 7,6 millions de dollars, surtout en raison des retards au calendrier des projets fédéraux au titre du Nouveau Fonds Chantiers Canada, qui sont partiellement compensés par les recettes accrues provenant de la vente de terres et du nouvel accord fédéral en vertu du volet axé sur les projets énergétiques dans les écoles du Fonds d'incitation à l'action pour le climat.
- Les subventions conditionnelles ont connu une croissance de 322,5 millions de dollars, essentiellement grâce au financement du gouvernement fédéral imprévu reçu dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire et du Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire, ainsi que du financement fédéral supplémentaire pour venir en aide aux travailleurs essentiels et dans le cadre de l'Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le développement de la main-d'œuvre.
- Les recettes tirées de la taxe sur le tabac sont en hausse de 19,0 millions de dollars en raison de volumes plus élevés que prévu.
- Les recettes tirées de l'impôt foncier provincial ont augmenté de 6,0 millions de dollars, car les réductions proposées dans le budget n'ont pas été appliquées.

Aperçu des charges

Les charges totales devraient dépasser le budget de 235,5 millions de dollars. Voici certains des principaux écarts :

- Les charges de Santé dépassent de 110,6 millions de dollars les sommes budgétées en raison des dépenses supplémentaires liées à la COVID-19, qui sont compensées par le financement du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire et des retards liés au déploiement des programmes.
- Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance prévoit dépasser son budget de 46,0 millions de dollars, surtout à cause des coûts supplémentaires associés au retour sécuritaire à l'école et aux programmes de garde d'enfants créés en raison de la COVID-19; qui sont partiellement compensés par les économies opérationnelles réalisées pendant la fermeture des écoles au printemps. Ce déficit est surtout financé par deux accords conclus avec le Canada dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire et du Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire.
- Les charges de Justice et Sécurité publique dépassent le budget de 41,9 millions de dollars en raison des coûts liés à la réaction à la COVID-19, y compris l'Accord sur la relance sécuritaire, qui est pleinement compensé par le financement du gouvernement fédéral. Cela comprend l'achat d'équipement de protection individuelle par l'Organisation des mesures d'urgence pour tous les premiers intervenants du gouvernement du Nouveau-Brunswick et de l'ensemble de la province ainsi que les dépenses liées aux Services des inspections et de l'application de la loi pour la sécurité et l'application de la loi aux frontières.
- Les charges du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux sont de 40,4 millions de dollars plus élevées que le budget, surtout en raison de l'Accord sur la relance sécuritaire, qui est pleinement compensé par le financement du gouvernement fédéral.
- Les charges d'Éducation postsecondaire, Formation et Travail dépassent de 34,7 millions de dollars les prévisions budgétaires, principalement en raison des dépenses accrues dans le programme de développement de l'emploi, découlant de l'augmentation du financement fédéral pour les travailleurs essentiels et du financement supplémentaire dans le cadre de l'Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le développement de la main-d'œuvre. Cette augmentation est partiellement compensée par les économies réalisées dans le cadre du programme des Services financiers pour étudiants, à la suite des changements apportés par le gouvernement fédéral en raison de la COVID-19 et de la réduction des taux d'intérêt.
- Le service de la dette publique dépasse de 24,0 millions de dollars les prévisions budgétaires, essentiellement en raison du rendement sur les placements à court terme moins élevé que prévu, attribuable aux conditions du marché, et de l'augmentation des besoins d'emprunt causée par la COVID-19.
- Les charges de Développement social dépassent de 16,3 millions de dollars les prévisions budgétaires en raison de l'augmentation des dépenses liées à la COVID-19, y compris les coûts des Services offerts dans les foyers de soins, des Services des aînés et des soins de longue durée et des Services de bien-être à l'enfance. Les dépenses prévues sont partiellement compensées par le financement du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire pour les populations vulnérables.

- Les charges de Transports et Infrastructure dépassent les prévisions budgétaires de 12,7 millions de dollars, essentiellement en raison des coûts plus élevés de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, attribuables au renouvellement des prix et aux frais supplémentaires des installations causés par la COVID-19.
- Les charges de l'Assemblée législative dépassent les prévisions budgétaires de 9,0 millions de dollars, surtout en raison des élections provinciales de l'automne non prévues au budget et non planifiées, qui sont en partie compensées par le report des élections municipales causé par la COVID-19.
- Les charges de Tourisme, Patrimoine et Culture sont de 3,5 millions de dollars supérieures aux prévisions budgétaires, principalement à cause du programme d'incitation au voyage Explore NB.
- Les charges du gouvernement général sont de 29,5 millions de dollars inférieures au budget, principalement en raison de la diminution des dépenses liées au financement détenu centralement dans le Programme des provisions pour les fonds supplémentaires pour les événements imprévus, aux ententes de partage des recettes des jeux de hasard ainsi que les pensions.
- Les charges des organismes de services spéciaux sont de 31,2 millions de dollars inférieures au budget, essentiellement parce que certains projets établis dans le cadre du transfert de la taxe sur l'essence du Fonds Chantiers Canada ne progressent pas aussi rapidement que prévu; ces charges sont compensées par d'autres projets du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées qui ont été prolongés de 2019–2020 à 2020–2021.
- Les charges des autres organismes sont inférieures de 33,6 millions de dollars au budget, principalement en raison de la baisse des activités des régies régionales de la santé et de la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick.

Résultats réels du deuxième trimestre

Les résultats réels du deuxième trimestre montrent un déficit de 8,6 millions de dollars, par rapport à un excédent budgétaire trimestriel de 45,1 millions.

- Depuis le début de l'exercice, les recettes réelles sont de 190,4 millions de dollars inférieures au budget du deuxième trimestre, essentiellement en raison du manque à gagner sous forme de taxes et d'impôts causé par la pandémie de COVID-19.
- Les écarts soulignés dans la section Aperçu des recettes s'appliquent également aux résultats du deuxième trimestre.
- Les dépenses réelles totales pour le trimestre sont de 136,7 millions de dollars inférieures au budget du deuxième trimestre, principalement en raison de la diminution de 120,6 millions de dollars des dépenses au compte ordinaire. Cette baisse est en grande partie attribuable à la réduction des activités causée par la pandémie de COVID-19 dans divers programmes ministériels, dont le ministère de la Santé, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, le gouvernement général et d'autres organismes.
- L'écart entre le déficit réel du deuxième trimestre et le déficit prévu reflète des facteurs tels que les tendances saisonnières des recettes et des charges, ainsi que la date de constatation de ces recettes et charges.

TABLEAU 2
COMPTE RENDU FINANCIER DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(en millions de dollars)

	2020–2021			2020–2021		
	Du début de l'exercice au 31 mars 2021			Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
Recettes						
Compte ordinaire.....	9 839,4	9 833,2	(6,2)	4 843,5	4 680,7	(162,8)
Compte de capital.....	38,9	31,2	(7,6)	9,8	8,3	(1,5)
Compte à but spécial.....	91,6	89,8	(1,8)	31,1	21,5	(9,6)
Organismes de services spéciaux.....	97,1	81,1	(16,0)	62,3	50,6	(11,7)
Gains du fonds d'amortissement.....	211,2	202,5	(8,7)	105,6	100,8	(4,8)
Recettes totales.....	10 278,1	10 237,8	(40,3)	5 052,3	4 861,9	(190,4)
Dépenses						
Compte ordinaire.....	9 342,2	9 602,4	260,2	4 619,5	4 498,9	(120,6)
Compte de capital.....	124,1	130,9	6,8	66,5	64,3	(2,2)
Compte à but spécial.....	97,7	97,3	(0,4)	30,5	20,4	(10,1)
Organismes de services spéciaux.....	102,4	71,2	(31,2)	32,6	37,6	5,0
Amortissement des immobilisations corporelles.....	519,3	519,5	0,1	258,1	249,3	(8,8)
Dépenses totales.....	10 185,7	10 421,2	235,5	5 007,2	4 870,5	(136,7)
Excédent (Déficit).....	92,4	(183,3)	(275,8)	45,1	(8,6)	(53,7)

TABLEAU 3
L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE
(en millions de dollars)

	2020–2021			2020–2021		
	Du début de l'exercice au 31 mars 2021			Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
Dettes nettes - Début de l'exercice.....	(13 810,5)	(13 922,0)	(111,5)	(13 810,5)	(13 922,0)	(111,5)
Changements durant l'exercice						
Excédent (Déficit).....	92,4	(183,3)	(275,8)	45,1	(8,6)	(53,7)
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(482,4)	(482,2)	0,2	(200,2)	(172,5)	27,7
Amortissement des immobilisations corporelles.....	519,3	519,5	0,1	258,1	249,3	(8,8)
(Augmentation) Diminution de la dette nette.....	129,3	(146,1)	(275,4)	103,0	68,2	(34,8)
Dettes nettes - Fin de l'exercice.....	(13 681,2)	(14 068,1)	(386,9)	(13 707,5)	(13 853,8)	(146,3)

Au deuxième trimestre, la dette nette au début de l'exercice a été mise à jour afin de tenir compte de la dette nette en fin d'exercice qui a été publiée dans les états financiers consolidés de 2019–2020 (Compte publics - Volume I).

TABLEAU 4
RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
(en millions de dollars)

	2020–2021			2020–2021		
	Du début de l'exercice au 31 mars 2021			Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
Taxes et impôts						
Impôt sur le revenu des particuliers.....	1 902,0	1 862,0	(40,0)	946,0	926,8	(19,2)
Impôt sur le revenu des sociétés.....	367,9	278,6	(89,3)	172,0	115,9	(56,1)
Taxe sur les minéraux métalliques.....	1,9	0,0	(1,9)	1,0	0,0	(1,0)
Impôt foncier provincial.....	538,0	544,0	6,0	276,1	275,7	(0,4)
Taxe de vente harmonisée :						
déduction faite du crédit.....	1 538,3	1 413,3	(125,0)	760,0	693,5	(66,5)
Taxe sur l'essence et les carburants.....	206,0	185,0	(21,0)	105,0	88,4	(16,6)
Taxe sur les produits émetteurs de carbone..	129,0	116,0	(13,0)	63,7	57,4	(6,3)
Taxe sur le tabac.....	124,0	143,0	19,0	66,8	81,4	14,6
Taxe sur le pari mutuel.....	0,5	0,3	(0,3)	0,3	0,0	(0,3)
Taxe sur les primes d'assurance.....	61,4	61,5	0,1	26,0	26,0	0,0
Taxe sur le transfert de biens réels.....	28,0	31,0	3,0	16,5	20,0	3,5
Taxe sur le capital des						
corporations financières.....	25,0	25,0	0,0	12,5	12,5	0,0
Droit sur le cannabis.....	7,0	7,0	0,0	3,5	3,3	(0,2)
Pénalités et intérêts.....	14,5	15,5	1,0	8,0	10,4	2,4
	4 943,5	4 682,2	(261,4)	2 457,4	2 311,3	(146,1)
Produits de placements.....	245,9	246,8	0,9	102,2	144,0	41,8
Licences et permis.....	163,0	160,2	(2,8)	91,3	97,6	6,3
Vente de biens et services.....	475,3	450,8	(24,5)	236,7	230,1	(6,6)
Redevances.....	70,1	70,1	0,0	23,5	20,1	(3,4)
Recettes des organismes.....	169,2	128,8	(40,4)	84,6	54,2	(30,4)
Amendes et peines.....	6,6	6,8	0,2	3,3	4,1	0,8
Recettes diverses.....	75,5	74,6	(0,9)	35,9	25,1	(10,8)
Total - recettes de provenance interne.....	6 149,1	5 820,2	(328,9)	3 034,9	2 886,5	(148,4)
Subventions inconditionnelles – Canada						
Paiements de péréquation.....	2 210,3	2 210,3	0,0	1 105,1	1 105,1	0,0
Transfert canadien en matière de santé.....	860,2	860,4	0,2	430,1	430,1	0,0
Transfert canadien en matière de						
programmes sociaux.....	308,6	308,7	0,1	154,3	154,3	0,0
Autres.....	1,9	1,9	0,0	0,9	0,9	0,0
	3 380,9	3 381,2	0,3	1 690,4	1 690,4	0,0
Subventions conditionnelles – Canada.....	324,5	647,0	322,5	125,8	112,2	(13,6)
Total - subventions du Canada.....	3 705,4	4 028,2	322,8	1 816,2	1 802,6	(13,6)
Total partiel.....	9 854,6	9 848,4	(6,1)	4 851,1	4 689,1	(162,0)
Opérations intercomptes.....	(15,2)	(15,2)	0,0	(7,6)	(8,4)	(0,8)
Recettes au compte ordinaire.....	9 839,4	9 833,2	(6,2)	4 843,5	4 680,7	(162,8)

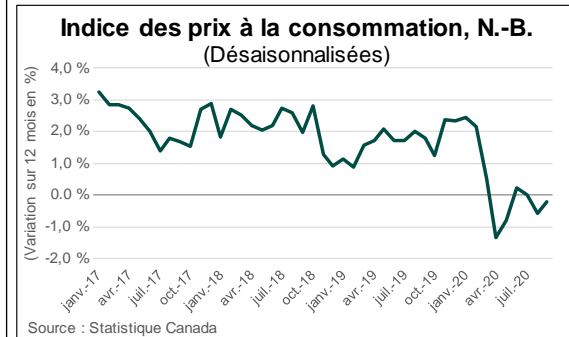
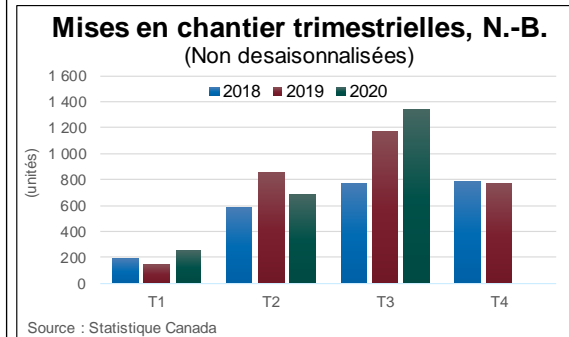
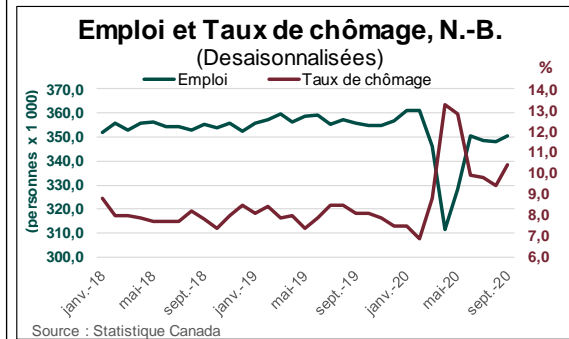
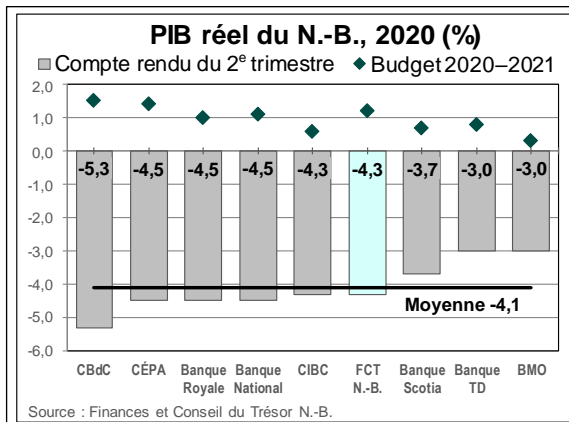
TABLEAU 5
CHARGES AU COMPTE ORDINAIRE
(en millions de dollars)

	2020–2021			2020–2021		
	Du début de l'exercice au 31 mars 2021			Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
MINISTÈRE						
Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	40,2	40,2	0,0	16,6	11,5	(5,1)
Assemblée législative.....	31,8	40,8	9,0	15,7	18,4	2,7
Autres organismes.....	417,3	383,7	(33,6)	212,2	160,2	(52,0)
Bureau du Conseil exécutif.....	14,1	14,1	0,0	6,9	6,9	0,0
Cabinet du premier ministre.....	1,5	1,5	0,0	0,7	0,7	0,0
Développement social.....	1 289,1	1 305,4	16,3	653,5	649,0	(4,5)
Éducation et Développement de la petite enfance.....	1 351,3	1 397,3	46,0	628,2	607,7	(20,5)
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	642,0	676,8	34,7	348,8	347,1	(1,7)
Environnement et Gouvernements locaux.....	160,8	201,1	40,4	78,1	73,3	(4,8)
Finances et Conseil du Trésor.....	27,6	26,9	(0,6)	13,6	12,2	(1,4)
Gouvernement général.....	980,7	951,2	(29,5)	469,7	431,1	(38,6)
Justice et Sécurité publique.....	286,9	328,8	41,9	138,2	156,4	18,2
Opportunités Nouveau-Brunswick.....	38,6	38,4	(0,2)	16,0	8,9	(7,1)
Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	97,1	97,1	0,0	46,3	53,2	6,9
Santé.....	2 915,0	3 025,6	110,6	1 470,2	1 444,0	(26,2)
Service de la dette publique.....	631,0	655,0	24,0	316,7	329,5	12,8
Société de développement régional.....	65,5	56,9	(8,5)	21,6	23,6	2,0
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	54,4	57,9	3,5	36,9	33,2	(3,7)
Transports et Infrastructure.....	321,3	334,1	12,7	140,8	145,2	4,4
Total partiel.....	9 366,1	9 632,8	266,7	4 630,7	4 512,1	(118,6)
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(7,3)	(11,9)	(4,6)	(2,9)	(4,0)	(1,1)
Opérations intercomptes.....	(16,6)	(18,5)	(1,9)	(8,3)	(9,2)	(0,9)
Charges au compte ordinaire.....	9 342,2	9 602,4	260,2	4 619,5	4 498,9	(120,6)

TABLEAU 6
DÉPENSES EN CAPITAL
(en millions de dollars)

	2020–2021 Du début de l'exercice au 31 mars 2021			2020–2021 Du début de l'exercice au 30 septembre 2020		
	Budget	Prévisions	Écart	Budget	Réel	Écart
MINISTÈRE						
Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	0,3	0,3	0,0	0,1	0,1	0,0
Développement social.....	12,0	12,0	0,0	3,0	0,5	(2,5)
Éducation et Développement de la petite enfance.....	0,4	0,4	0,0	0,0	0,1	0,1
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,0	2,0	0,0	1,0	1,0	0,0
Environnement et Gouvernements locaux.....	1,0	1,0	0,0	0,5	0,4	(0,1)
Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	5,5	1,8	(3,8)	3,1	0,2	(2,9)
Santé.....	24,0	30,0	6,0	0,0	0,0	0,0
Société de développement régional.....	40,0	39,9	(0,1)	31,8	28,7	(3,1)
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	10,1	10,1	0,0	5,7	4,4	(1,3)
Transports et Infrastructure.....	503,8	503,7	(0,1)	218,6	197,4	(21,2)
Total partiel.....	599,2	601,1	2,0	263,8	232,8	(31,0)
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(475,1)	(470,3)	4,8	(197,3)	(168,5)	28,8
Dépenses au compte de capital.....	124,1	130,9	6,8	66,5	64,3	(2,2)

Compte rendu économique de 2020



Perspectives économiques du Nouveau-Brunswick		
	Budget	Revisées
PIB réel	1,2	-4,3
PIB nominal	3,7	-3,0
Revenu primaire des ménages	3,3	1,5
Population	0,6	0,6
Population active	0,3	-1,5
Emploi	0,3	-3,3
Taux de chômage (%)	8,0	9,7
Indice des prix à la consommation	1,9	0,5

Sources : Statistique Canada, Finances et Conseil du Trésor N.-B.
Variation en % sauf indication contraire

Basée sur les données disponibles dès le 29 octobre 2020

- Le Fonds monétaire international (FMI) prévoit que l'économie mondiale reculera de 4,4 % en 2020. Cette contraction est moins prononcée que les prévisions de juin (-4,9 %) et tient compte d'un produit intérieur brut (PIB) plus élevé que prévu au deuxième trimestre.

- Le PIB réel des États-Unis a connu une croissance de 33,1 % sur une base annuelle lors du troisième trimestre et le FMI prévoit maintenant un recul de 4,3 % en 2020.

- La Banque du Canada prévoit que l'économie canadienne se repliera de 5,7 %. Elle fait également état d'une grande incertitude qui entoure ses perspectives, sous l'impulsion de l'évolution du coronavirus et des éventuels changements structurels de l'économie.

- Le ministère des Finances et du Conseil du Trésor estime que la croissance réelle du PIB en 2020 sera de -4,3 %, ce qui est comparable au consensus convenu entre les prévisionnistes du secteur privé (une baisse de 4,1 %).

- Selon les progrès réalisés au cours de l'été, l'économie du Nouveau-Brunswick a amorcé une période de relance. Les perspectives sont toutefois teintées d'une grande incertitude puisque les restrictions liées à la pandémie dans la province et ailleurs continuent de freiner la vigueur de la relance.

- Le marché du travail a récupéré 38 700 emplois (+12,4 %) après le creux enregistré en avril, ce qui porte le nombre d'emplois au Nouveau-Brunswick à 344 700 depuis le début de l'exercice. Pour la période allant de janvier à septembre, l'emploi a diminué de 3,5 % par rapport aux niveaux de 2019.

- Le taux de chômage au Nouveau-Brunswick est à la baisse en raison des gains d'emploi enregistrés au cours des derniers mois, et il s'établit actuellement à 10,2 % depuis le début de l'exercice. Ce taux est comparable à un taux de 10,0 % pour le reste du pays.

- Malgré les pertes d'emploi causées par la pandémie de COVID-19, la croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne continue d'être vigoureuse, en hausse de 6,6 % depuis le début de l'exercice. Cela s'explique par le paiement de suppléments de traitement temporaires et la diminution du nombre de travailleurs à revenu modique.

- Les ventes au détail ont rebondi depuis le creux enregistré au mois d'avril et ont dépassé 1,1 milliard de dollars en août 2020, pour une croissance de 37,8 % par rapport aux ventes d'avril. Malgré ces progrès, les ventes depuis le début de l'exercice sont toujours 1,5 % moins élevées que celles de 2019.

- L'exportation de marchandises a fléchi de 6,7 % en août comparativement à juillet, ce qui est l'indice d'un ralentissement du dynamisme par rapport aux mois qui ont suivi le confinement. Les exportations ont diminué de 24,1 % au cours des huit premiers mois de 2020 comparativement à la même période en 2019, mais la balance commerciale à ce jour pour le Nouveau-Brunswick avec le reste du monde a affiché un excédent de 648,1 millions de dollars, soit une croissance de 13,3 % par rapport à 2019.
- Les ventes du secteur de la fabrication ont reculé de 7,2 % en août comparativement au mois précédent, en raison du repli dans les industries des biens non durables. Depuis le début de l'exercice, les ventes globales du secteur de la fabrication sont demeurées inférieures aux niveaux de 2019.
- Depuis le début de l'exercice, les mises en chantier ont connu une croissance de 5,4 % par rapport à la même période en 2019, grâce à l'augmentation de la construction de logements collectifs. Les ventes de maisons étaient aussi en hausse de 7,3 % depuis le début de l'exercice, grâce à l'accroissement des activités de vente dans toutes les régions.
- Au cours des neuf premiers mois de l'année, l'inflation des prix à la consommation a crû de 0,3 %, des hausses ayant été enregistrées dans les secteurs de l'alimentation, de l'hébergement, et des soins personnels et de santé, compensées par un repli dans les secteurs des vêtements et des chaussures, des transports, et des loisirs, de la formation et de la lecture. À l'échelle nationale, l'inflation a augmenté de 0,7 %.

TABLEAU 7
INDICATEURS ÉCONOMIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(au 29-oct-2020)

Indicateurs	Depuis le début de l'exercice			Période de référence De janvier à :
	2019	2020	Variation (%)	
Population active (x 1 000).....	389,5	383,8	-1,5 %	septembre
Emploi (x 1 000).....	357,3	344,7	-3,5 %	septembre
Chômage (x 1 000).....	32,2	39,1	21,4 %	septembre
Taux d'activité (%).....	61,8	60,3	...	septembre
Taux d'emploi (%).....	56,7	54,2	...	septembre
Taux de chômage (%).....	8,3	10,2	...	septembre
Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)......	931,38	992,74	6,6 %	août
Commerce de détail (M\$).....	8 700,4	8 572,1	-1,5 %	août
Indice des prix à la consommation (2002=100).....	136,1	136,5	0,3 %	septembre
Mises en chantier (unités).....	2 161	2 278	5,4 %	septembre
Investissement en construction de bâtiments résidentiels (M\$).....	968,0	869,1	-10,2 %	août
Investissement en construction de bâtiments non résidentiels (M\$).....	596,4	477,6	-19,9 %	août
Ventes des fabricants (M\$).....	11 821,4	9 675,8	-18,2 %	août
Exportations internationales (M\$).....	8 708,9	6 614,3	-24,1 %	août

... N'ayant pas lieu de figurer

Source : Statistique Canada